



KONINKLIJKE BELGISCHE HOCKEY BOND  
ASSOCIATION ROYALE BELGE DE HOCKEY

## Assemblée Générale ARBH 2019 – Algemene Vergadering KBHB 2019

Speech Marc Coudron

Geachte Dames en Heren,

Goede morgen en welkom op deze Algemene Vergadering 2019 van de KBHB.

Mesdames, Messieurs,

Bonjour et bienvenue à cette AG 2019 de l'ARBH.

*Zoals ieder jaar is het spijtig genoeg mijn taak om bij het begin van mijn toespraak het parkoers aan te halen van een aantal persoonlijkheden uit het Belgische hockey, die ons afgelopen seizoen hebben verlaten. Ik zou van deze gelegenheid gebruik willen maken om hulde te brengen aan :*

- *Philippe Schuermans : hij was keeper van de nationale ploeg in de jaren 80 et begin 90 en won de Gouden Stick in 1989. Hij speelde voor verschillende clubs, waaronder Heraklès en Beerschot. En hij is de broer van Michel Schuermans, de co-voorzitter van Heraklès.*
- *Pierre Gougnard : il a été président du Pingouin, membre du CA de l'ARBH pendant 6 ans et président du CA de l'ARBH. Et il est bien entendu le papa de notre Red Lion, Simon Gougnard. Tout le monde se souvient des circonstances de son décès, la nuit avant la demi-finale de la CM en Inde, contre l'Angleterre, contre qui Simon marquera d'ailleurs un goal, rempli d'émotions pour un très grand nombre de personnes, dont moi*
- *Nicolas Gucassoff : Nicolas fut arbitre international, membre du CA, et président du CA ; il fut aussi le père d'Alex, Nadia et Robert Gucassoff, qui ont tous joué à de multiples reprises en équipe nationale entre 1976 et 1994, et il fut le grand-père, entre autres petits-enfants, de deux Olympiens ( Grégory Gucassoff à Pékin 2008 et Jérémy Gucassoff à Rio 2016 )*

*Ter nagedachtenis van deze mensen en van alle mensen uit de grote hockeyfamilie en uit onze naaste families, die afgelopen jaar spijtig genoeg zijn overleden, zou ik jullie allen willen vragen om recht te staan en een minuut stilte te respecteren. Bedankt.*  
Merci.



Voici les points de la saison écoulée sur lesquels j'aimerais revenir avec vous, une saison que je qualifierais par une phrase : IMPOSSIBLE EST TEMPORAIRE

- J'aimerais d'abord commencer par le magnifique parcours du Watducks en EHL : cela fait des années que la Belgique en rêvait, de nombreux clubs ont accédé aux demi-finales de l'EHL, Leuven, Dragons ( qui a même joué la finale de l'EHL il y a quelques années ), Racing, Daring, j'en oublie peut-être, mais c'est cette saison que le Watducks a réalisé ce qui était tout simplement impossible il y a 15 ou 20 ans, à savoir accéder au sommet du hockey européen des clubs. Impossible est temporaire ! Cette saison est décidément celle des grandes premières ! Bravo au Watducks !!
- En salle, chez les dames, c'est aussi le Watducks qui a réalisé le doublé après son premier titre en salle en 2018. Chez les messieurs, c'est le White Star qui, 14 ans plus tard, a conquis un nouveau titre de champion de Belgique en salle, non sans peine face à une très belle équipe du Léopold. Pour rappel, les finales indoor se sont déroulées dans une magnifique ambiance dans la très belle salle d'Alost. *Outdoor zijn het de vrouwen van Antwerp en de heren van Léopold die de landstitel pakken : proficiat aan deze Belgisch kampioenen. Met ook twee mooie finalisten, die, het moet gezegd, zelf nogal verrast waren. Bravo Racing bij de dames en Beerschot bij de heren. Ik wil daarnaast Heraklès bedanken voor de organisatie van de play-off finales, mais aussi Louvain-la-Neuve pour les finales jeunes en La-Gantoise voor het BeGold District toernooi.*
- Nous atteignons aussi quasi le cap des 50.000 membres, cela devrait être le cas au début de la saison prochaine. C'est un cap important dans notre évolution. Et surtout par rapport aux valeurs qui sont les nôtres. *We zijn allemaal verantwoordelijk voor het behoud, de bewaking en de promotie van onze waarden, zoals respect, fair-play, team spirit, overal in België, op elk terrein en op elk niveau* Et à ce niveau-là, nous continuerons, au sein des trois entités, à rester toujours à vos côtés pour que le hockey reste un sport fair-play et respectueux, qui se développe dans des infrastructures de qualité.
- *Wat onze nationale teams betreft, hebben we, moet ik het nog herhalen, met de wereldtitel van onze Red Lions in december 2018 en de eerste plaats op de wereldranglijst, een schitterend resultaat behaald! Impossible is temporary! Maar een echte verrassing was het niet, na de uitstekende resultaten van de*



*afgelopen jaren. De échte verrassing kwam er bij de terugkomst van de Red Lions, op de Grote Markt in Brussel !!*

- *Ik wil ook de prachtige resultaten van onze Red Panthers, van onze Be-Gold teams en van onze Red Giants absoluut niet vergeten*
- Je vous annonçais l'an passé lors de l'AG 2018 que nous aurions une médaille avec nos dames en 2024 à Paris ! Il est à présent tout à fait possible que dès 2022, ce genre d'événements se produise déjà lors de la CM
- *En om te eindigen, wil ik de schitterende bevestiging voor ons hockey op internationaal niveau niet vergeten : we hebben alweer in onze rangen de beste speler ter wereld (na JJ Dohmen in 2016, werd het dit jaar zoals ook al in 2017, A Van Doren ), de beste mannelijke belofte ter wereld ( na A Van Doren twee keer op rij, nu A De Sloover ), de beste goalkeeper ter wereld ( met V Van Assche voor de tweede keer op rij ) en de beste coach ( ook voor de tweede keer op rij met S McLeod )*
- **IMPOSSIBLE IS TEMPORARY**

*Que faut-il attendre des 12 prochains mois ?*

- *Allereerst is er het EK hier in Wilrijk in augustus, met hoge ambities voor onze Red Panthers en onze Red Lions. We verwachten jullie allen, samen met zoveel mogelijk van jullie leden, omsamen van dit EK een enorm feest te maken*
- Nous aurons un championnat, je l'espère, tout aussi passionnant que celui de la saison écoulée, qui a vu de nombreuses surprises lors des ¼ de finales
- *Ik hoop dat we begin november niet een dubbele confrontatie zullen moeten meemaken voor een Olympische kwalificatie van onze Red Panthers en Red Lions. Want dat zou willen zeggen dat onze beide nationale teams Europees kampioen zijn geworden in augustus in Antwerpen !!*
- Avec les trésoriers et les CA des trois entités, avec Bruno Duterme et Gérald Duby, en charge des finances ( en général pour Bruno, et spécifiques aux équipes nationales pour Gérald ), je suis très heureux de pouvoir vous annoncer qu'année après année nous gardons les trois entités à flot financièrement, en ne dépensant pas ce que nous n'avons pas en caisse, ou à tout le moins en n'ayant pas la folie des grandeurs. *We blijven heel attent om maatregelen te treffen voor de ontwikkeling van onze sport, zonder echter ondoordachte uitgaven uit te voeren. Ik zou dan ook alle clubs willen*



*aanmoedigen om dezelfde filosofie te hanteren en om het hockey niet een verkeerde en gevaarlijke richting uit te sturen.*

*Laat mij toe om van de gelegenheid gebruik te maken om de 3 SG, alsook alle collega's van de drie entiteiten heel hartelijk te bedanken. Ik vergeet hier uiteraard ook niet alle leden van de commissies en comité's van de VHL, de LFH en de KBHB : uit de grond van mijn hart, bedankt voor jullie heel belangrijk engagement in het welvaren van onze sport !*

Je tiens enfin à féliciter les personnes qui viennent de se faire élire dans le CA de la VHL et de la LFH. Je remercie aussi les candidats malheureux, de s'être présentés, et malgré cet échec provisoire, continuez à vous investir dans le hockey, que ce soit au niveau de votre club ou au niveau d'une commission ou d'un comité de la LFH, de la VHL ou de l'ARBH. *Tenslotte wil ik ook uit de grond van mijn hart alle leden van de Raad van Bestuur van de KBHB willen bedanken voor hun inzet, hun deelname en de energie die ze steken in de ontwikkeling van onze sport in België.*

*Ik dank u voor uw vertrouwen, maar ook voor uw aandacht. Merci pour votre confiance ainsi que pour votre attention.*